

# VISIONS D'AVENIR

Célébration des entreprises autochtones œuvrant  
dans l'industrie hydroélectrique canadienne

---

ÉDITION DE 2022





## VISIONS D'AVENIR

Célébration des entreprises autochtones œuvrant dans l'industrie hydroélectrique canadienne

### Avant-propos

#### Lettre de la présidente et directrice générale

#### Célébrer les partenariats

- Conseil des Mohawks de Kahnawà:ke et Hydro-Québec
- Tlingit Homeland Energy Limited Partnership (THELP) et Société d'énergie du Yukon

#### Célébrer les entreprises autochtones

- Ontario Power Generation
  - Un partenaire engagé dans la réconciliation
  - Construire avec la communauté pour un développement durable et à long terme
- TC Énergie - Projet d'accumulation d'hydroélectricité par pompage
- BC Hydro – Poste de Capilano
- MB Hydro – Avantages de la création d'une coentreprise
- SaskPower – Kitsaki Vegetation Services Partnership

#### Connectez avec nous

# Célébrer les partenariats : Conseil des Mohawks de Kahnawà:ke et Hydro-Québec

« Le projet CHPE marque un tournant important pour nous, a déclaré Kahsennenhawe Sky-Deer, grande cheffe du Conseil mohawk de Kahnawà:ke. Il nous permettra en effet de continuer à assumer nos responsabilités en matière de gérance environnementale afin de protéger la Terre Mère, notamment contre les dangers liés au réchauffement de la planète et autres changements climatiques. Mais plus encore, il garantira que les Autochtones pourront participer en tant que partenaires d'affaires et avoir leur mot à dire dans les activités économiques futures. »



Le Conseil des Mohawks de Kahnawà:ke deviendra copropriétaire d'une nouvelle ligne de transmission avec Hydro-Québec, assurant des avantages économiques pour la collectivité sur une période de 40 ans.

Le « projet de ligne d'interconnexion Hertel-New York » comprend la construction d'une ligne souterraine de courant continu (CC) d'une longueur d'environ 60 km entre le poste Hertel de La Prairie et la frontière canado-américaine. La nouvelle ligne sera reliée au Champlain Hudson Power Express (CHPE), une ligne de courant continu souterraine et sous marine entre la frontière canado-américaine et la ville de New York, d'une longueur d'environ 545 km. Le projet CHPE fournira 1 250 MW d'hydroélectricité propre et renouvelable chaque année au cœur de New York, où plus de 90 % de la production d'électricité provient de la combustion de combustibles fossiles. Hydro-Québec est fière de l'initiative historique qu'elle a prise avec cette communauté.

Pour en savoir plus sur ce partenariat : Hydro-Québec (14 avril 2022) « [Projet d'exportation d'Hydro-Québec vers la ville de New York : contrat approuvé par la Commission des services publics de l'État](#) »



## VISIONS D'AVENIR

Célébration des entreprises autochtones œuvrant dans l'industrie hydroélectrique canadienne

### Avant-propos

#### Lettre de la présidente et directrice générale

#### Célébrer les partenariats

- Conseil des Mohawks de Kahnawà:ke et Hydro-Québec
- Tlingit Homeland Energy Limited Partnership (THELP) et Société d'énergie du Yukon

#### Célébrer les entreprises autochtones

- Ontario Power Generation
  - Un partenaire engagé dans la réconciliation
  - Construire avec la communauté pour un développement durable et à long terme
- TC Énergie - Projet d'accumulation d'hydroélectricité par pompage
- BC Hydro – Poste de Capilano
- MB Hydro – Avantages de la création d'une coentreprise
- SaskPower – Kitsaki Vegetation Services Partnership

#### Connectez avec nous

# Célébrer les partenariats : Tlingit Homeland Energy Limited Partnership (THELP) et Société d'énergie du Yukon

« L'achat d'électricité du projet d'agrandissement d'Atlin Hydro est une excellente occasion à court terme pour la Société d'énergie du Yukon de mettre davantage d'électricité renouvelable à la disposition des Yukonnais et de réduire notre dépendance envers les générateurs diesel chaque hiver », déclare Andrew Hall, président et chef de la direction de la Société d'énergie du Yukon. « Comme la demande en électricité continue de croître au Yukon, des projets comme celui-ci sont essentiels pour nous aider à réduire notre empreinte carbone et à bâtir l'avenir énergétique propre souhaité par les Yukonnais. »



La Société d'énergie du Yukon a signé une entente d'achat d'électricité avec Tlingit Homeland Energy Limited Partnership (THELP), qui augmentera l'approvisionnement en électricité renouvelable fiable au Yukon chaque hiver à compter de la fin de 2024. THELP est une entreprise appartenant entièrement aux citoyens de la Première Nation Tlingit de Taku River. L'entente d'achat d'électricité confirme les plans de THELP de construire, de posséder et d'exploiter le projet d'agrandissement d'Atlin Hydro. Le projet comprend l'expansion de l'infrastructure et de la capacité de production d'énergie, de 2,1 MW à environ 10 MW, à un lieu adjacent à un projet hydroélectrique, qui est en service à Atlin, dans le nord de la Colombie-Britannique depuis 2009.

Pour en savoir plus sur ce partenariat : Société d'énergie du Yukon (4 février 2022)  
« [Yukon Energy signs agreement to purchase renewable electricity from Atlin](#) »



## VISIONS D'AVENIR

Célébration des entreprises autochtones œuvrant dans l'industrie hydroélectrique canadienne

### Avant-propos

#### Lettre de la présidente et directrice générale

#### Célébrer les partenariats

- Conseil des Mohawks de Kahnawà:ke et Hydro-Québec
- Tlingit Homeland Energy Limited Partnership (THELP) et Société d'énergie du Yukon

#### Célébrer les entreprises autochtones

- Ontario Power Generation
  - Un partenaire engagé dans la réconciliation
  - Construire avec la communauté pour un développement durable et à long terme
- TC Énergie - Projet d'accumulation d'hydroélectricité par pompage
- BC Hydro - Poste de Capilano
- MB Hydro - Avantages de la création d'une coentreprise
- SaskPower - Kitsaki Vegetation Services Partnership

#### Connectez avec nous

# Ontario Power Generation : Un partenaire engagé dans la réconciliation

## ONTARIOPOWER GENERATION

Depuis plus d'un siècle, Ontario Power Generation (OPG) et ses sociétés prédécesseurs produisent de l'électricité essentielle pour la province tout en menant ses activités sur des droits fonciers issus de traités et des territoires traditionnels des peuples autochtones.

Le développement hydroélectrique, en particulier, a eu des répercussions importantes sur de nombreuses communautés autochtones de l'Ontario pendant une grande partie du XXe siècle.

Alors que les Canadiens continuent de comprendre la douloureuse vérité du système des pensionnats et les répercussions intergénérationnelles sur les communautés autochtones, le plus grand producteur d'énergie propre de l'Ontario se met au travail dans un rôle de chef d'entreprise pour la réconciliation.



## VISIONS D'AVENIR

Célébration des entreprises autochtones œuvrant dans l'industrie hydroélectrique canadienne

### Avant-propos

### Lettre de la présidente et directrice générale

### Célébrer les partenariats

- Conseil des Mohawks de Kahnawà:ke et Hydro-Québec
- Tlingit Homeland Energy Limited Partnership (THELP) et Société d'énergie du Yukon

### Célébrer les entreprises autochtones

- Ontario Power Generation
  - Un partenaire engagé dans la réconciliation
  - Construire avec la communauté pour un développement durable et à long terme
- TC Énergie - Projet d'accumulation d'hydroélectricité par pompage
- BC Hydro – Poste de Capilano
- MB Hydro – Avantages de la création d'une coentreprise
- SaskPower – Kitsaki Vegetation Services Partnership

### Connectez avec nous

OPG a publié son premier plan d'action pour la réconciliation (PAR) ([Reconciliation Action Plan](#)), qui s'appuie sur 30 ans de travail sur les griefs passés et la formation de partenariats d'équité au cours des dernières années. Le document, publié en octobre 2021, fournit une feuille de route sur la façon dont l'entreprise entend travailler en partenariat avec les communautés, les entreprises et les organisations autochtones pour faire progresser la réconciliation.

**« Il s'agit de bâtir notre entreprise de la bonne manière », déclare Ian Jacobsen, directeur des relations autochtones d'OPG. « Cela comprend d'améliorer l'approvisionnement autochtone, d'augmenter la représentation autochtone dans l'ensemble de l'entreprise, de renforcer la gérance environnementale et d'améliorer la sensibilisation aux perspectives autochtones à tous les échelons de notre organisation. »**

Le PAR contient des objectifs clairs qui guideront la croissance d'OPG en tant qu'organisation en quête d'apprentissage, notamment :

- Accroître son incidence économique pour les communautés et les entreprises autochtones jusqu'à un milliard de dollars au cours des dix prochaines années, grâce aux opérations, aux projets et aux initiatives en cours.
- Accroître la représentation d'employés autochtones à tous les échelons et au sein de toutes les entreprises d'OPG.
- Collaborer avec l'Indigenous Opportunities Network (réseau de possibilités d'affaires pour les Autochtones) pour accroître le bassin d'Autochtones qualifiés au sein d'OPG et de l'industrie de l'énergie dans son ensemble.
- De plus, dans l'ensemble d'OPG, améliorer les connaissances et la compréhension des employés grâce à la conception d'un carrefour de connaissances sur la réconciliation en ligne.

L'établissement d'une présence autochtone au sein du programme de la chaîne d'approvisionnement d'OPG n'est qu'une des nombreuses manières dont cette société publique cherche à donner aux peuples autochtones une autonomie économique. Ramco FN Ltd., entreprise d'entrepreneur-électricien de Sudbury, est récemment devenu le premier fournisseur autochtone préqualifié d'OPG dans le cadre de son programme de fournisseurs.

Ramco FN Ltd. mène ses activités dans l'ensemble de l'Ontario de concert avec son actionnaire majoritaire, la Première Nation Wahnapiatae, communauté Ojibway de la région du nord de la province. Tout comme OPG, Ramco FN Ltd. a son propre plan qui oriente ses efforts de réconciliation à l'avenir. Le fait d'être un fournisseur préqualifié crée de nouvelles occasions pour Ramco FN Ltd. de conclure d'autres contrats avec OPG pour des travaux d'électricité.

La représentation accrue des Autochtones dans l'ensemble de la base de fournisseurs d'OPG aidera les

entreprises, comme Ramco FN Ltd., à devenir de plus en plus concurrentielles dans un espace d'approvisionnement plus diversifié. Cela est particulièrement important dans la mesure où OPG cherche à investir non seulement dans ses actifs actuels, mais dans de nouvelles technologies qui soutiennent son plan en matière de changements climatiques ([Climate Change Plan](#)), des éléments comme l'électrification, de petits réacteurs modulaires, le stockage de l'énergie et les microréseaux.

« Nous sommes fiers de la qualité de notre réseau de fournisseurs et de nos relations », explique M. Jacobsen. « La promotion de l'inclusion des Autochtones aux processus d'approvisionnement est la bonne façon de faire des affaires et nous oblige à prendre en compte plus que les exigences techniques ou commerciales d'un emploi au moment d'explorer une nouvelle croissance. »

En 2021, Ramco EMI Construction, une filiale de Ramco FN Ltd., a appuyé les travaux d'électricité requis lors d'un projet d'amélioration de la porte d'entrée à la centrale Chenaux, située à la frontière entre l'Ontario et le Québec. Après avoir appris que l'entreprise avait des relations avec diverses collectivités des Premières Nations, OPG a collaboré avec Ramco EMI et son propre réseau de possibilités d'affaires pour les Autochtones afin de concevoir des occasions d'apprentissage pour les membres des Premières Nations locales. Ramco FN Ltd. travaille maintenant avec plusieurs locaux de la FIOE pour fournir des programmes de formation en électricité aux Autochtones de toute la province.

**« Nous espérons développer le programme dans les années à venir », déclare Aaron Roque, Ramco FN Ltd, président et membre de la Première Nation Wahnapiatae. « Il est important que nous continuions de trouver des moyens d'offrir de la formation professionnelle et d'encourager la croissance économique chez les jeunes autochtones et les professionnels du métier. »**

Appuyé par un code de conduite des fournisseurs ([Supplier Code of Conduct](#)), le cadre d'approvisionnement d'OPG fonctionne de pair avec le nouveau PAR. Ce cadre garantit que les demandes de propositions d'emploi dans l'ensemble de la province sont justes, transparentes, accessibles aux fournisseurs qualifiés et, ce qui est plus important encore, qu'elles englobent les communautés autochtones près de l'ensemble des actifs hydroélectriques, nucléaires, thermiques et solaires d'OPG.

Bien que son PAR constitue un pas en avant utile et nécessaire, M. Jacobsen reconnaît que le parcours d'OPG en tant qu'organisation en quête d'apprentissage vient tout juste de commencer. « Il y a beaucoup de choses significatives que nous pouvons accomplir en tant qu'entreprise en ce qui concerne l'inclusion des Autochtones », indique-t-il. « Nous sommes impatients de grandir et nous sommes déterminés à travailler ensemble pour un avenir prospère qui nous profite à tous. »

Veuillez visiter [www.opg.com](http://www.opg.com) pour en savoir plus.

## VISIONS D'AVENIR

Célébration des entreprises autochtones œuvrant dans l'industrie hydroélectrique canadienne

### Avant-propos

#### Lettre de la présidente et directrice générale

#### Célébrer les partenariats

- Conseil des Mohawks de Kahnawà:ke et Hydro-Québec
- Tlingit Homeland Energy Limited Partnership (THELP) et Société d'énergie du Yukon

#### Célébrer les entreprises autochtones

- **Ontario Power Generation**
  - Un partenaire engagé dans la réconciliation
  - **Construire avec la communauté pour un développement durable et à long terme**
- TC Énergie - Projet d'accumulation d'hydroélectricité par pompage
- BC Hydro – Poste de Capilano
- MB Hydro – Avantages de la création d'une coentreprise
- SaskPower – Kitsaki Vegetation Services Partnership

#### Connectez avec nous

# CreeQuest Corp. et Ontario Power Generation : Construire avec la communauté pour un développement durable et à long terme

## ONTARIOPOWER GENERATION

En mars 2017, [Ontario Power Generation](#) (OPG) et son partenaire Coral Rapids Power, filiale détenue en propriété exclusive par la Nation Taykwa Tagamou (NTT), ont achevé la construction de la centrale hydroélectrique Peter Sutherland Sr dans le Nord-Est de l'Ontario.

L'installation hydroélectrique, située sur la rivière Abitibi, se trouve à environ 75 km au nord de Smooth Rock Falls et alimente jusqu'à 28 000 résidences et entreprises à l'électricité propre et renouvelable.

La centrale Peter Sutherland Sr est l'un des nombreux partenariats de participation d'OPG, qui appuient l'investissement à long terme dans le nord de l'Ontario et l'expansion de relations mutuellement avantageuses dans l'ensemble de la province. La centrale de 28 MW est toutefois plus qu'une simple source d'électricité. Elle a été, littéralement, construite à partir de zéro comme un symbole de propriété partagée et d'autonomisation économique pour la communauté NTT locale.

En coulisses de cet investissement de 300 millions de dollars, CreeQuest Corp., une société de services de camp appartenant à des Autochtones et exploitée par des autochtones, a alimenté des centaines de travailleurs du projet avec un service de traiteur de haute qualité et leur a permis de bien se reposer au chaud dans de bons lits et dans une atmosphère propre et confortable. CreeQuest a été créé en 2010 par Tina Sheridan, une entrepreneure tenace et tournée vers l'avenir de la communauté NTT.





## VISIONS D'AVENIR

Célébration des entreprises autochtones œuvrant dans l'industrie hydroélectrique canadienne

### Avant-propos

### Lettre de la présidente et directrice générale

### Célébrer les partenariats

- Conseil des Mohawks de Kahnawà:ke et Hydro-Québec
- Tlingit Homeland Energy Limited Partnership (THELP) et Société d'énergie du Yukon

### Célébrer les entreprises autochtones

- Ontario Power Generation
  - Un partenaire engagé dans la réconciliation
  - Construire avec la communauté pour un développement durable et à long terme
- TC Énergie - Projet d'accumulation d'hydroélectricité par pompage
- BC Hydro – Poste de Capilano
- MB Hydro – Avantages de la création d'une coentreprise
- SaskPower – Kitsaki Vegetation Services Partnership

### Connectez avec nous

**« J'ai grandi en connaissant la faim et la pauvreté », a indiqué Mme Sheridan. « Même si je n'avais pas de modèle pour me guider, j'étais motivée à apprendre tout ce que je pouvais, à faire quelque chose à partir de rien et à changer la trajectoire de ma vie pour mes enfants. »**

L'ambition de Mme Sheridan l'a mise sur une voie d'épanouissement personnel et de réussite en affaires qu'elle n'aurait pu qu'imaginer au cours de ces premières années de lutte à la pauvreté.

En 2014, lorsque des soumissions de sous-traitance ont été sollicitées pour le projet de centrale Peter Sutherland Sr., CreeQuest était encore une entreprise de traiteur relativement nouvelle et l'un des plus petits fournisseurs dans la course. Fidèle à son talent naturel en matière de résolution de problèmes et de bâtisseuse de relations, Tina Sheridan s'est associée à Aramark, un fournisseur international d'aliments et d'installations, pour soumissionner pour le travail de service de camp pour ce projet d'une durée de trois ans. Sans surprise, elle a été sélectionnée.

**« Tirer parti d'un chef de file de l'industrie comme Aramark a été une décision clé qui a fait de la centrale Peter Sutherland Sr une étape essentielle dans mon parcours en tant que femme d'affaires », indique Mme Sheridan. « Ils avaient tout l'équipement, l'expérience et les ressources financières nécessaires au projet et ils m'ont inspiré pour faire évoluer le modèle d'affaires de CreeQuest en quelque chose de plus grand. »**

Lorsque les pelles se sont enfoncées dans le sol en 2015, CreeQuest était en plein essor tant dans la cuisine que dans les unités de logement. La prestation d'une série de services à plus de 100 ouvriers de la construction, ingénieurs et chefs de projet était un travail exigeant 24 heures par jour. Mais, Mme Sheridan et son partenaire sur place ont prospéré dans cet environnement et ont souvent reçu des louanges bien méritées de la part du personnel pour la qualité du service et le soin qu'ils ont apporté au site.

En rétrospective, Mme Sheridan décrit comment le projet Peter Sutherland Sr s'est révélé être un important point de départ pour l'entreprise en tant que fournisseur de services de camp incontournable pour l'industrie dans le nord de l'Ontario.

**« J'ai acquis de nombreuses compétences et établi de nombreuses relations importantes avec ce projet d'OPG », indique-t-elle. « L'expérience m'a non seulement aidé à créer des revenus à long terme pour mon entreprise, mais elle m'a également permis de développer mes compétences en recrutement, en maintien en poste et en gestion d'entreprise. »**

CreeQuest, qui en est à sa douzième année d'existence, est devenu un fournisseur de services de premier plan dans le secteur minier en croissance de l'Ontario et a diversifié ses offres de services pour inclure les services de blanchisserie industrielle. Mme Sheridan envisage d'étendre l'entreprise à l'échelle nationale l'an prochain.

« J'ai l'impression que nous ne faisons que commencer », dit-elle. « Cette entreprise est un moyen d'aider les projets à exceller et de créer de nouvelles possibilités pour ceux qui vivent sur nos terres traditionnelles. »

Fondamentalement, CreeQuest est une entreprise axée sur l'autonomisation des Autochtones. Gérée par une équipe grandissante d'entrepreneurs animés d'un esprit communautaire de la Moose Cree First Nation, de la Première nation de Wahgoshig et de NTT, cette entreprise primée continue de prendre de l'expansion dans des secteurs qui dépassent sa propre source de revenus. CreeQuest & Partners emploie maintenant fièrement plus de 100 professionnels dans des projets de développement dans le nord de l'Ontario. Bon nombre de ces personnes sont autochtones, et un pourcentage élevé d'entre elles sont des femmes.

CreeQuest a également lancé un programme de mentorat entrepreneurial pour encourager les petites entreprises en démarrage et enseigner à la prochaine génération comment créer des sources de revenus durables. Leur fonds d'investissement communautaire, qui appuie les améliorations de l'infrastructure, les terrains d'athlétisme et les programmes culturels pour les jeunes et les aînés autochtones, devrait atteindre le seuil d'un million de dollars d'ici 2023.



« Je suis fière de ce que représente notre entreprise », indique Mme Sheridan. « Nous sommes aujourd'hui un chef de file reconnu dans le domaine des services miniers et de camps, mais nos domaines d'influence et notre incidence vont au-delà des affaires. »

Lorsqu'on lui demande quels conseils elle donnerait à d'autres propriétaires d'entreprises autochtones, ou à ceux qui rêvent d'une carrière entrepreneuriale, elle répond : « Sachez que vous avez de la valeur à apporter à chaque table. Même si vous avez peur, faites-vous entendre et croyez en vos capacités. Il n'est jamais trop tard pour commencer, et si une porte se ferme, une autre s'ouvrira, celle qui vous était destinée.

Même si l'époque de la vie de camp et des activités de construction à la centrale Peter Sutherland Sr est terminée, l'incidence de CreeQuest se fait toujours sentir. Au cours des quelque 90 prochaines années, la centrale restera une source de revenus en raison de sa propriété par la collectivité de NTT. C'est aussi un symbole durable d'opportunité pour des personnes comme Tina Sheridan qui s'efforcent, avec succès, de construire quelque chose de spécial qui leur appartient.

## VISIONS D'AVENIR

Célébration des entreprises autochtones œuvrant dans l'industrie hydroélectrique canadienne

### Avant-propos

#### Lettre de la présidente et directrice générale

#### Célébrer les partenariats

- Conseil des Mohawks de Kahnawà:ke et Hydro-Québec
- Tlingit Homeland Energy Limited Partnership (THELP) et Société d'énergie du Yukon

#### Célébrer les entreprises autochtones

- Ontario Power Generation
  - Un partenaire engagé dans la réconciliation
  - Construire avec la communauté pour un développement durable et à long terme
- TC Énergie - Projet d'accumulation d'hydroélectricité par pompage
- BC Hydro – Poste de Capilano
- MB Hydro – Avantages de la création d'une coentreprise
- SaskPower – Kitsaki Vegetation Services Partnership

#### Connectez avec nous

# TC Énergie : Expertise locale et collaboration clé au projet d'accumulation d'hydroélectricité par pompage de TC Énergie



TC Énergie est fière de s'associer à Makwa-Cahill LP pour effectuer un examen de la constructibilité et de la fabrication des structures de prise et de décharge d'eau du [projet d'accumulation d'hydroélectricité par pompage de TC Énergie à Meaford \(Ont.\)](#).

L'entreprise [Makwa-Cahill](#), dont la devise est Maawanji'idiwag = Come Together (se rassembler), est un partenariat entre le Groupe Cahill, l'une des plus grandes entreprises de construction et de fabrication multidisciplinaire du Canada, et la société de développement Makwa, propriété des membres de la Première Nation non cédée des Chippewas de Nawash, Scott Lee et Shane Chegahno. Les bureaux et l'installation de fabrication de Makwa-Cahill sont situés à Owen Sound, sur le territoire traditionnel de la Nation Ojibway de Saugeen.



## VISIONS D'AVENIR

Célébration des entreprises autochtones œuvrant dans l'industrie hydroélectrique canadienne

### Avant-propos

#### Lettre de la présidente et directrice générale

#### Célébrer les partenariats

- Conseil des Mohawks de Kahnawà:ke et Hydro-Québec
- Tlingit Homeland Energy Limited Partnership (THELP) et Société d'énergie du Yukon

#### Célébrer les entreprises autochtones

- Ontario Power Generation
  - Un partenaire engagé dans la réconciliation
  - Construire avec la communauté pour un développement durable et étiré
- TC Énergie - Projet d'accumulation d'hydroélectricité par pompage
- BC Hydro – Poste de Capilano
- MB Hydro – Avantages de la création d'une coentreprise
- SaskPower – Kitsaki Vegetation Services Partnership

#### Connectez avec nous

La collaboration en matière de conception du projet d'accumulation d'hydroélectricité par pompage témoigne de l'engagement de TC Énergie à l'égard de la protection de l'environnement et de la participation de la collectivité. Les travaux bénéficieront également de l'engagement initial de l'entrepreneur Makwa-Cahill, qui s'appuie sur l'expertise technique et les pratiques exemplaires de fabrication et soutient les efforts de construction et de fabrication tout au long du cycle de vie du projet.

**« Makwa-Cahill est en position unique pour appuyer la conception et la planification initiales de cet important projet d'énergie propre », déclare Mike Benham, président et administrateur du conseil de Makwa-Cahill. « Dans le cadre de nos plans de développement et de ressources communautaires à long terme, nous chercherons à cerner les possibilités de développer la capacité locale par le transfert de connaissances et la formation pour accroître les capacités locales au sein de Makwa-Cahill afin d'appuyer le projet. »**

En plus de collaborer à la conception avec Makwa-Cahill, TC Énergie a aussi choisi Makwa Development pour soutenir la participation des communautés autochtones au prochain sondage sur l'économie et l'emploi régional du projet.

**« En tant qu'entreprise privée indépendante, composée de personnes qui vivent dans la région et utilisent la baie Georgienne, ce travail est particulièrement important pour nous, et nous sommes convaincus que ce processus de collaboration et de conception permettra de réduire au minimum l'incidence sur l'environnement aquatique de la baie Georgienne », déclare Scott Lee, président de la Makwa Development Corporation.**

John Mikkelsen, directeur du projet de TC Énergie, comprend la nécessité de tirer parti de l'expertise et des connaissances locales sur un projet d'infrastructure de cette envergure.

**« Ce partenariat est représentatif de notre plan visant à activer l'emploi et les fournisseurs locaux », dit-il. « Nous sommes déterminés à travailler et à établir des partenariats avec les entreprises qui, comme Makwa-Cahill, possèdent une connaissance approfondie de la région et des communautés, et nous continuerons de chercher des occasions de le faire tout au long de ce projet. »**

Grâce à ses activités de l'est de Terre-Neuve jusqu'au nord de l'Alberta, Cahill construit l'avenir de l'infrastructure sociale et de l'infrastructure du pétrole, du gaz, des mines, de l'hydroélectricité pour certains des plus grands chantiers de construction et de fabrication du pays. Grâce à des partenariats stratégiques avec des chefs de file mondiaux de l'industrie, une pensée progressiste et une main-d'œuvre passionnée et dévouée, elle offre des solutions de premier ordre au monde. Cahill s'engage envers la réconciliation et les bénéfices à long terme pour les communautés autochtones.



## VISIONS D'AVENIR

Célébration des entreprises autochtones œuvrant dans l'industrie hydroélectrique canadienne

### Avant-propos

### Lettre de la présidente et directrice générale

### Célébrer les partenariats

- Conseil des Mohawks de Kahnawà:ke et Hydro-Québec
- Tlingit Homeland Energy Limited Partnership (THELP) et Société d'énergie du Yukon

### Célébrer les entreprises autochtones

- Ontario Power Generation
  - Un partenaire engagé dans la réconciliation
  - Construire avec la communauté pour un développement durable et à long terme
- TC Énergie - Projet d'accumulation d'hydroélectricité par pompage
- BC Hydro – Poste de Capilano
- MB Hydro – Avantages de la création d'une coentreprise
- SaskPower – Kitsaki Vegetation Services Partnership

### Connectez avec nous

## Réconciliation en action : BC Hydro et la Nation Squamish travaillent ensemble au poste de Capilano



BC Hydro cherche à établir des relations durables et significatives avec les nations autochtones touchées par ses constructions et ses opérations.

C'est pourquoi un projet de remplacement d'un poste vieillissant à North Vancouver (Colombie-Britannique) a permis à BC Hydro et à la Nation Squamish d'approfondir leurs relations.





## VISIONS D'AVENIR

Célébration des entreprises autochtones œuvrant dans l'industrie hydroélectrique canadienne

### Avant-propos

#### Lettre de la présidente et directrice générale

#### Célébrer les partenariats

- Conseil des Mohawks de Kahnawà:ke et Hydro-Québec
- Tlingit Homeland Energy Limited Partnership (THELP) et Société d'énergie du Yukon

#### Célébrer les entreprises autochtones

- Ontario Power Generation
  - Un partenaire engagé dans la réconciliation
  - Construire avec la communauté pour un développement durable et à long terme
- TC Énergie - Projet d'accumulation d'hydroélectricité par pompage
- BC Hydro – Poste de Capilano
- MB Hydro – Avantages de la création d'une coentreprise
- SaskPower – Kitsaki Vegetation Services Partnership

#### Connectez avec nous

## Manitoba Hydro : Avantages de la création d'une coentreprise



Lorsque Manitoba Hydro a annoncé qu'elle commencerait la construction du projet de ligne de transmission de Birtle, une ligne de transmission de 230 KV de 46 km à la frontière entre le Manitoba et la Saskatchewan, la Première Nation des Sioux de Birdtail savait que ce projet apporterait des emplois et des possibilités d'affaires dans la région.

La communauté a également vu l'occasion de créer une entreprise commerciale afin de présenter avec succès des soumissions pour les travaux. Sa coentreprise avec Forbes Bros. Ltd, un entrepreneur expérimenté en lignes de transmission, en est maintenant rendue à sa troisième année d'existence et achèvera son troisième contrat avec Manitoba Hydro. Les deux partenaires ont de grands projets pour poursuivre leur croissance.



## VISIONS D'AVENIR

Célébration des entreprises autochtones œuvrant dans l'industrie hydroélectrique canadienne

### Avant-propos

#### Lettre de la présidente et directrice générale

#### Célébrer les partenariats

- Conseil des Mohawks de Kahnawà:ke et Hydro-Québec
- Tlingit Homeland Energy Limited Partnership (THELP) et Société d'énergie du Yukon

#### Célébrer les entreprises autochtones

- Ontario Power Generation
  - Un partenaire engagé dans la réconciliation
  - Construire avec la communauté pour un développement durable et à long terme
- TC Énergie - Projet d'accumulation d'hydroélectricité par pompage
- BC Hydro – Poste de Capilano
- MB Hydro – Avantages de la création d'une coentreprise
- SaskPower – Kitsaki Vegetation Services Partnership

#### Connectez avec nous

Le projet a commencé par la consultation du public et des Autochtones, de l'automne 2016 au printemps 2017. « Manitoba Hydro s'est montrée très réceptive envers la Première Nation et son désir de participer activement », a déclaré Ken Chalmers, ancien chef de la Première Nation des Sioux de Birdtail.

La Première Nation a commencé à chercher un partenaire pour soumissionner sur le projet, qui permettrait à la communauté de bénéficier d'une perspective d'emploi et d'affaires. Il a été déterminé que Forbes Bros. avait le meilleur à offrir à la Nation, et de loin.

**« La Première Nation des Sioux de Birdtail a toujours maintenu sa philosophie d'affaires selon laquelle tout partenariat conclu doit bénéficier directement à toutes les parties visées. Nous croyons au processus concurrentiel », déclare l'actuel chef Lindsay Bunn. « Forbes Bros. s'est surpassé pour ce qui est de son travail avec la communauté, et l'entente de partenariat prévoyait des niveaux d'emploi garantis, des possibilités de sous-traitance, le partage des bénéfices et la participation de la direction à l'ensemble du processus, de l'appel d'offres à la construction. »**

Les Sioux de Birdtail et Forbes Bros. ont travaillé en étroite collaboration pour déterminer de quelle manière ils pourraient tirer parti des forces de l'autre. Ils ont formé le partenariat de coentreprise Birdtail Sioux Forbes Bros. en mars 2020. Ils ont obtenu le contrat de construction de la ligne de transmission en juillet 2020, à la suite d'un processus d'appels d'offres concurrentiels. La construction a eu lieu entre juillet 2020 et mars 2021.

En tant qu'entreprise familiale, Forbes Bros. attribue une grande partie de sa réussite au fil des ans à ses partenariats avec ses clients, ses sous-traitants et les communautés.

« Sans le soutien de ces communautés et de ces partenaires, nous ne serions pas là où nous en sommes aujourd'hui », déclare Robert Throop, directeur des relations de travail. « Dans de nombreux endroits où nous travaillons, nous comptons sur les connaissances locales, la main-d'œuvre locale et les communautés pour soutenir notre travail et nous aider à demeurer concurrentiels. »

Au total, 125 structures (69 pylônes à treillis et 56 structures tubulaires en acier) ont été installées pour le projet de ligne de transmission de Birtle. La coentreprise Birdtail Sioux Forbes Bros. s'est chargée elle-même de presque tous les aspects du projet, y compris de l'accès, des fondations, de l'assemblage, de l'érection des tours et de la fixation du câble conducteur. Cette approche a permis à la coentreprise de maximiser

l'emploi local et d'offrir des possibilités de formation dans diverses compétences, comme couler et façonner le béton et l'assemblage de tours.

Le projet de ligne de transmission de Birtle a permis de fournir en moyenne 50 % d'emplois autochtones tout au long du projet. C'était en dépit de la pandémie de COVID-19, qui a fait en sorte que la coentreprise a dû adapter continuellement ses politiques et procédures pour s'assurer que les travailleurs restent en sécurité et protégés.

Bien que la coentreprise ait été créée dans le cadre du projet de la ligne de transmission de Birtle, elle a depuis participé à trois autres appels d'offres et a été le soumissionnaire retenu pour deux de ces projets. À l'heure actuelle, la coentreprise travaille à un autre projet de Manitoba Hydro, la ligne de transmission partant du poste de Salaberry (G79L) jusqu'au poste Letellier.

**« Jusqu'à présent, l'emploi autochtone du Manitoba atteint en moyenne 60 %, avec une pointe à 68 % », affirme M. Throop. « Nous sommes tellement fiers des travailleurs et de leur dévouement envers nos projets. En fin de compte, nous voulons que nos clients aient confiance en nos capacités et continuer de travailler pour eux pendant les années à venir. »**





## VISIONS D'AVENIR

Célébration des entreprises autochtones œuvrant dans l'industrie hydroélectrique canadienne

### Avant-propos

### Lettre de la présidente et directrice générale

### Célébrer les partenariats

- Conseil des Mohawks de Kahnawà:ke et Hydro-Québec
- Tlingit Homeland Energy Limited Partnership (THELP) et Société d'énergie du Yukon

### Célébrer les entreprises autochtones

- Ontario Power Generation
  - Un partenaire engagé dans la réconciliation
  - Construire avec la communauté pour un développement durable et à long terme
- TC Énergie - Projet d'accumulation d'hydroélectricité par pompage
- BC Hydro – Poste de Capilano
- MB Hydro – Avantages de la création d'une coentreprise
- SaskPower – Kitsaki Vegetation Services Partnership

### Connectez avec nous

## SaskPower : L'histoire de Kitsaki Vegetation Services Partnership



SaskPower a connu sa plus forte année en approvisionnement pour les Autochtones en 2021-2022 par l'attribution de contrats à des fournisseurs autochtones d'une valeur de 94,5 millions de dollars. Depuis 2014, l'approvisionnement pour les Autochtones a permis d'attribuer des contrats d'une valeur de 350 millions de dollars à des fournisseurs autochtones.

Kitsaki Vegetation Services Limited Partnership (KVSLP) est l'un des trois entrepreneurs principaux de SaskPower pour la gestion de la végétation. Il s'agit d'une division appartenant à Kitsaki Management Limited Partnership (KMLP), dont le portefeuille comprend des investissements dans les services de traiteur, le conseil et la gestion, l'environnement, l'assurance, l'exploitation minière, la végétation et la foresterie.







## VISIONS D'AVENIR

Célébration des entreprises autochtones œuvrant dans l'industrie hydroélectrique canadienne

### Avant-propos

### Lettre de la présidente et directrice générale

### Célébrer les partenariats

- Conseil des Mohawks de Kahnawà:ke et Hydro-Québec
- Tlingit Homeland Energy Limited Partnership (THELP) et Société d'énergie du Yukon

### Célébrer les entreprises autochtones

- Ontario Power Generation
  - Un partenaire engagé dans la réconciliation
  - Construire avec la communauté pour un développement durable et à long terme
- TC Énergie - Projet d'accumulation d'hydroélectricité par pompage
- BC Hydro – Poste de Capilano
- MB Hydro – Avantages de la création d'une coentreprise
- SaskPower – Kitsaki Vegetation Services Partnership

### Connectez avec nous

KMLP gère les intérêts commerciaux de la Bande indienne du Lac La Ronge (BILLR) depuis 1981. La BILLR est la plus grande Première Nation de la Saskatchewan et est située dans le centre-nord de la Saskatchewan, sur le territoire du Traité no 6, et est une Première Nation des Cris de Woodland. La BILLR est une bande comptant plusieurs réserves, qui comprend six collectivités : Little Red River, Morin Lake (Hall Lake), La Ronge, Sucker River, Stanley Mission et Grandmother's Bay.

KVSLP est considérée comme l'une des principales entreprises de gestion de la végétation de la Saskatchewan, qui fournit les services suivants aux entreprises de services publics de l'industrie : émondage aérien des arbres, débroussaillage d'emprises, enlèvement d'arbres dangereux, débroussaillage manuel et l'application d'herbicides. La main-d'œuvre composée principalement d'Autochtones détient des attestations professionnelles variées afin d'offrir des services sûrs et fiables et d'assurer le respect d'exigences réglementaires. L'entreprise s'est engagée à maintenir un effectif autochtone de 80 %.

KVSLP joue également un rôle important en soutenant les efforts d'adaptation aux changements climatiques de SaskPower. L'entreprise participe directement à un projet pluriannuel visant à élargir les emprises le long des lignes de distribution et de transmission du nord de SaskPower, grâce au financement reçu par SaskPower du Fonds d'atténuation et d'adaptation en matière de catastrophes du gouvernement fédéral. Wayne Rude, gestionnaire des relations avec les Autochtones de SaskPower, affirme que le soutien de KVSLP pour la demande a été essentiel pour obtenir le financement du gouvernement du Canada.

En novembre 2021, SaskPower a reçu le prix d'excellence dans la fonction publique du Premier ministre pour l'élaboration et la mise en œuvre d'un plan stratégique visant à atténuer les risques d'incendies de forêt pour les communautés du Nord, la forêt et l'environnement, tout en maintenant le service du réseau électrique pour la clientèle. Le mois suivant, KVSLP a reçu le SaskPower Supply Chain Award for Service Leadership pour son partenariat avec SaskPower depuis 2011. Ce prix récompense les fournisseurs qui offrent constamment un service exceptionnel à SaskPower.



## VISIONS D'AVENIR

Célébration des entreprises autochtones œuvrant dans l'industrie hydroélectrique canadienne

### Avant-propos

### Lettre de la présidente et directrice générale

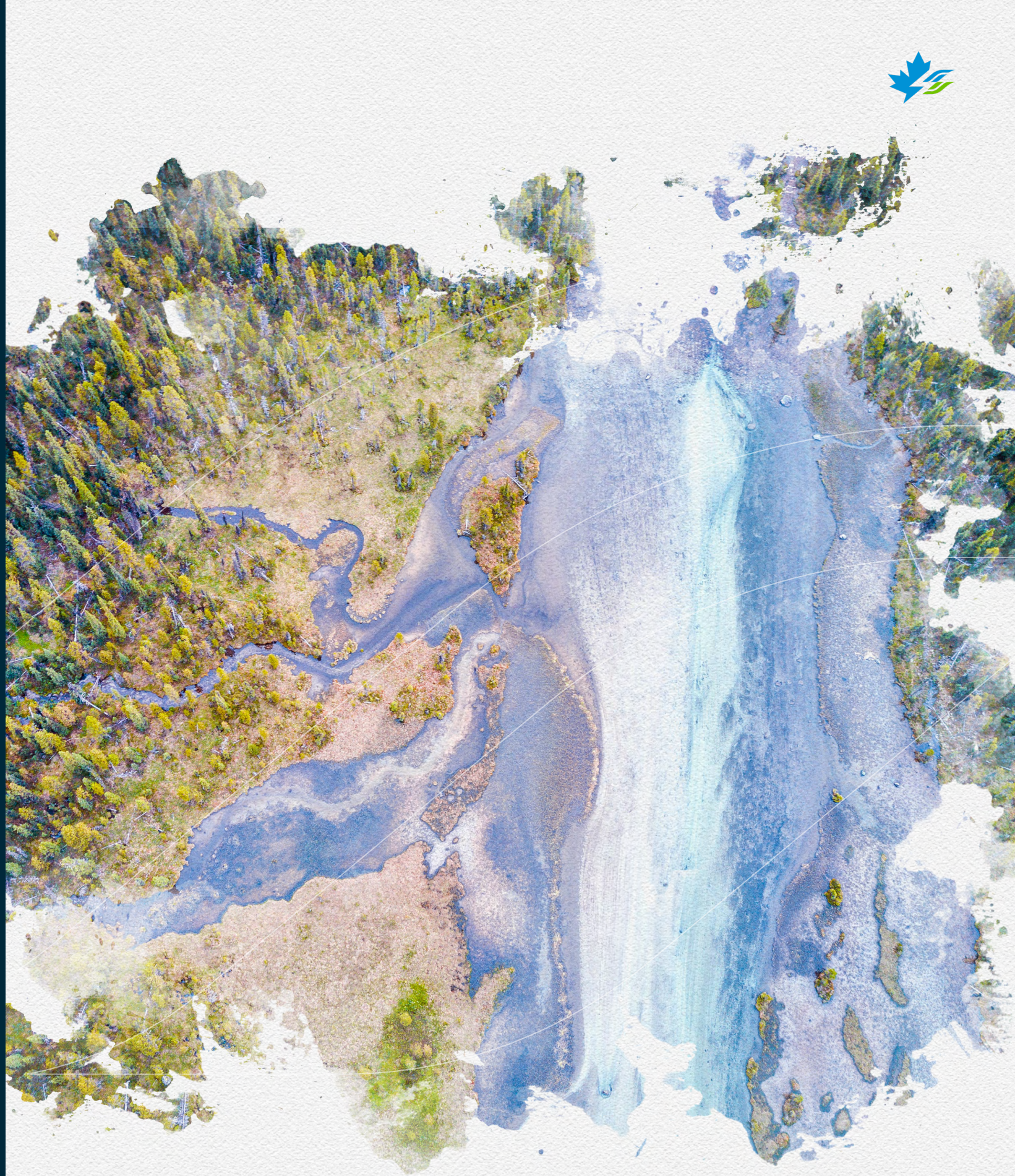
### Célébrer les partenariats

- Conseil des Mohawks de Kahnawà:ke et Hydro-Québec
- Tlingit Homeland Energy Limited Partnership (THELP) et Société d'énergie du Yukon

### Célébrer les entreprises autochtones

- Ontario Power Generation
  - Un partenaire engagé dans la réconciliation
  - Construire avec la communauté pour un développement durable et à long terme
- TC Énergie - Projet d'accumulation d'hydroélectricité par pompage
- BC Hydro - Poste de Capilano
- MB Hydro - Avantages de la création d'une coentreprise
- SaskPower - Kitsaki Vegetation Services Partnership

Connectez avec nous



YouTube flickr

[hydroelectricitecanada.ca](http://hydroelectricitecanada.ca)